

6 February 2023
Russian
Original: English

**Группа экспертов Организации Объединенных Наций
по географическим названиям**

Сессия 2023 года

Нью-Йорк, 1–5 мая 2023 года

Пункт 13 предварительной повестки дня*

Эксонимы

**Деление на этнонимы и эксонимы как основная тема
критической топониматики**

Резюме**

В этом докладе содержится информация об опубликованной в 2022 году книге о делении на эндонимы и эксонимы, в которой рассматриваются политические и социальные предпосылки этого деления, исходя из его соответствия дихотомии «мое» и «твое», а также человеческой территориальности. Соответственно, деление на эндонимы и эксонимы рассматривается как основной предмет критической топониматики, связанный с процессом наименования. Кроме того, рассматривается посредническая функция географических названий между людьми и пространством; исследуется вопрос о референтной области эндонимов и эксонимов в географическом пространстве (суша и море); анализируется влияние властных отношений на использование эксонимов; оцениваются преимущества и недостатки использования эндонимов и эксонимов; и даются рекомендации по использованию эксонимов. Кроме того, в этой книге рассматриваются некоторые области, в которых обычно используются эндонимы и эксонимы, и обсуждаются культурно-географические и другие аспекты использования эндонимов и эксонимов. В последнем разделе книги рассматривается хрупкое взаимоотношение эксонимов и стандартизации.

* GEGN.2/2023/1.

** Полный текст доклада был подготовлен почетным председателем Австрийской коллегии по географическим названиям Петером Йорданом (Австрия). Доклад будет опубликован под условным обозначением GEGN.2/2023/31/CRP.31 только на том языке, на котором он был представлен, URL: https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/.

